Centronic VarioControl

VC470-II

it

Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Radioricevitore ad innesto

Informazioni importanti per:

• il montatore / • l'elettricista specializzato / • l'utilizzatore

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni originali devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.

4034 630 265 0d 09/11/2022

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com

BECKER

Indice

In generale 3
Garanzia..... 3
Istruzioni di sicurezza 4
Utilizzo previsto..... 5
Montaggio..... 6
Collegamento 6
Spiegazione del funzionamento..... 7
Programmazione del comando radio 7
Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione 9
Commutazione tra funzionamento veneziane e tende da sole 9
Programmazione finecorsa intermedio I + II..... 10
Programmazione della posizione intermedia I + II con il funzionamento veneziane 12
Cancellazione dei trasmettitori 14
Programmazione dei tempi di discesa/salita..... 16
Cancellazione dei tempi di discesa/salita 16
Smaltimento 17
Dati tecnici 17
Cosa fare, se...? 18
Dichiarazione di conformità UE semplificata 19

In generale

Il radioricevitore, così come fornito dalla fabbrica, trasforma i segnali radio in segnali di comando. Mediante il radioricevitore è possibile comandare via radio un operatore cablato. Il radioricevitore può essere comandato con tutti i trasmettitori del programma di comando Centronic.
Attenersi alle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego durante l'installazione e la regolazione dell'apparecchio.

Spiegazione dei pittogrammi

	PRUDENZA	PRUDENZA contraddistingue un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni fisiche.
	ATTENZIONE	ATTENZIONE contraddistingue le misure da adottare al fine di evitare danni alle cose.
		Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.

Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni per il montaggio e l'impiego, devono essere assolutamente rispettate.
Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.
I fabbricanti dei prodotti finiti gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finito, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

Istruzioni di sicurezza

Lo scopo delle seguenti istruzioni di sicurezza e dei seguenti avvisi è quello di prevenire pericoli e di evitare possibili danni a persone e cose.

Indicazioni generali

- Durante il collegamento attenersi alle disposizioni del fornitore di energia elettrica e alla normativa dell'Associazione Elettrica Tedesca (VDE) 100 sugli ambienti umidi e bagnati.
- Utilizzare esclusivamente parti originali non modificate fornite dal costruttore del comando.
- Osservare le disposizioni nazionali in materia.
- Tenere le persone lontano dalla zona di movimento degli impianti.
- Se l'impianto viene controllato da uno o più apparecchi, la zona di movimento dell'impianto deve essere visibile durante il funzionamento.
- Tenere i bambini lontano dai dispositivi di comando.

Prudenza

- **Pericolo di lesioni da scarica elettrica.**
- **I collegamenti alla rete da 230 V devono essere effettuati da un elettrotecnico specializzato.**
- **Prima di iniziare il montaggio disconnettere i cavi di collegamento dall'alimentazione di corrente.**

Utilizzo previsto

Il radioricevitore descritto nelle presenti istruzioni deve essere utilizzato esclusivamente per il comando di tende da sole e veneziane.

- Tenere presente che gli impianti radio non possono essere utilizzati in aree caratterizzate da elevato rischio di interferenze (ad es. ospedali, aeroporti).
- Il comando a distanza è consentito solo per apparecchi e impianti laddove un'anomalia di funzionamento nel trasmettitore o nel ricevitore non crei pericolo per persone, animali o cose o tale rischio sia coperto da altri dispositivi di sicurezza.
- L'utente non è protetto da eventuali interferenze generate da altri impianti ricetrasmittenti (ad es. ricetrasmittenti che operano sulla stessa lunghezza d'onda).
- Collegare il ricevitore radio esclusivamente ad apparecchi e impianti autorizzati dal costruttore.

- **Assicurarsi che il comando non venga installato ed utilizzato nell'area di superfici metalliche o campi magnetici.**
- **Gli impianti radio che trasmettono sulla stessa frequenza possono determinare anomalie del ricevitore.**
- **Tenere presente che la portata del segnale radio è limitata dalla legislazione vigente e dai provvedimenti costruttivi.**

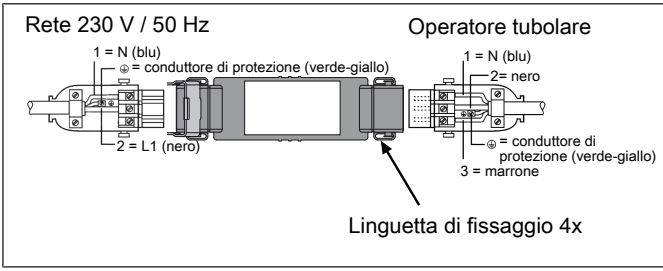
Montaggio

Prudenza
Durante il montaggio prestare sempre attenzione che le linee non possano essere danneggiate dal funzionamento dell'impianto. Coprire gli spigoli appuntiti sui quali vengono condotti i cavi con nastro protettivo idoneo. La sostituzione dei cavi eventualmente danneggiati deve essere effettuata esclusivamente dal produttore.

Montare il comando in modo tale che non sia accessibile all'utilizzatore in seguito all'installazione.
Il radioricevitore può essere montato ad esempio nella o sulla barra quadra di un impianto di protezione solare.

Collegamento

Prudenza
- **Pericolo di lesioni da scarica elettrica.**
- **Fare eseguire il collegamento esclusivamente da un elettrotecnico specializzato!**
- **Se il radioricevitore comanda più di un operatore, gli operatori devono essere disaccoppiati per mezzo di comandi a relè. Questo non è necessario in caso di operatori Becker con gabbia di finecorsa elettronica.**
- **Tenere presente la corrente di assorbimento dell'apparecchio.**



Spiegazione del funzionamento

Funzionamento tende da sole / funzionamento veneziane
È possibile passare dal funzionamento tende da sole al funzionamento veneziane e viceversa.
Funzionamento tende da sole
Premendo il tasto DISCESA o SALITA le tende da sole raggiungono in ritenuta il fine corsa impostato.
Funzionamento veneziane (impostazione di fabbrica)
Nel funzionamento veneziane il ricevitore può essere comandato con funzionamento a impulsi. Tenendo premuti i tasti DISCESA e SALITA per più di 1 sec. le veneziane raggiungono la posizione in ritenuta.
Selettore del senso di rotazione
Il selettore del senso di rotazione consente di modificare il senso di rotazione dell'operatore tubolare da sinistra a destra e viceversa. L'impostazione di fabbrica è la battuta a destra.

Programmazione del comando radio

1. Collegare il radioricevitore all'alimentazione.
2. Attivare ora l'alimentazione.
3. Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

Programmazione del trasmettitore master

Con "trasmettitore master" si intende il primo trasmettitore programmato in un ricevitore. Contrariamente ad altri trasmettitori programmati, il trasmettitore master consente, fra l'altro, di eseguire l'impostazione dei finecorsa (nel caso di operatori con radioricevitore integrato) e la programmazione o cancellazione di altri trasmettitori. Qualsiasi trasmettitore dotato di tasti SALITA, DISCESA e STOP separati e di un tasto di programmazione può essere utilizzato come trasmettitore master.
Se nel ricevitore è già stato memorizzato un trasmettitore, premere il tasto di programmazione del trasmettitore per 10 secondi.

Premere il tasto di programmazione del trasmettitore per 3 secondi durante la modalità di programmazione.

► Il ricevitore emette un segnale di conferma.

La fase di programmazione è conclusa.

Programmazione di ulteriori trasmettitori

Oltre al trasmettitore master, nel radioricevitore è possibile programmare altri 15 trasmettitori max (di cui 3 sensori max).

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore master.

▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione di un nuovo trasmettitore non ancora noto al radioricevitore. In tal modo viene attivata per 3 minuti la modalità di programmazione del radioricevitore per un nuovo trasmettitore.

▷ Il ricevitore conferma.

Premere quindi nuovamente per 3 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore da programmare.

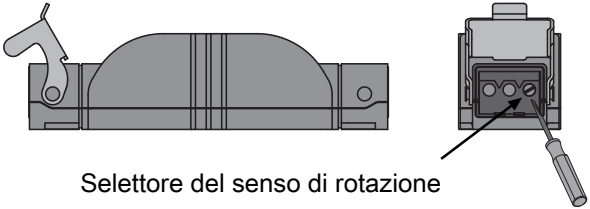
▷ Il ricevitore conferma.

► Il nuovo trasmettitore è stato programmato.

Verifica dell'assegnazione del senso di rotazione

Premere il tasto SALITA o DISCESA sul trasmettitore.
Il telo si sposta nella direzione desiderata => assegnazione del senso di rotazione OK.
Se il telo si sposta nella direzione sbagliata, è necessario modificare l'assegnazione del senso di rotazione.
Procedere come indicato di seguito:

1. Staccare il connettore di rete.
2. Ruotare **con cautela** il selettore del senso di rotazione nella posizione opposta fino alla battuta.
3. L'assegnazione del senso di rotazione è stata modificata.
4. Verificare nuovamente l'assegnazione del senso di rotazione.



Commutazione tra funzionamento veneziane e tende da sole

Premere il tasto di programmazione del trasmettitore master per 3 secondi, fino a quando il ricevitore non emette un segnale di conferma.
Premere infine il tasto di programmazione e inoltre i tasti Salita/Stop/Discesa per 10 secondi, fino a quando il ricevitore non emette un segnale di conferma.
In questo modo la fase di commutazione può considerarsi conclusa.

Programmazione finecorsa intermedio I + II

Finecorsa intermedio I

Il finecorsa intermedio I è una posizione del telo che può essere scelta liberamente tra il finecorsa alto e quello basso. Prima di impostare il finecorsa intermedio I è necessario programmare entrambi i finecorsa.
Il finecorsa intermedio I viene raggiunto dal finecorsa alto.

Impostazione del finecorsa intermedio I

Far scorrere il telo dal finecorsa alto al finecorsa intermedio I desiderato.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti.

- ▷ La conferma avviene con un “sobbalzo” del telo.

► Il finecorsa intermedio I è stato memorizzato.

Raggiungimento del finecorsa intermedio I

Premere 2 volte il tasto DISCESA entro un secondo.

► Il telo raggiunge il finecorsa intermedio I.

Cancellazione del finecorsa intermedio I

Far scorrere il telo fino al finecorsa intermedio I.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti.

- ▷ La conferma avviene con un “sobbalzo” del telo.

► Il finecorsa intermedio I è stato cancellato.

Finecorsa intermedio II

Utilizzo	Funzione
Funzionamento tenda da sole	Tensione del telo

Con questa funzione è possibile sollevare il telo dal finecorsa basso fino a raggiungere il finecorsa intermedio II. Prima di impostare il finecorsa intermedio II è necessario programmare entrambi i finecorsa.

Impostazione del finecorsa intermedio II

Far scorrere il telo dal finecorsa basso al finecorsa intermedio II desiderato.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e tenere premuti entrambi i tasti.

- ▷ La conferma avviene con un “sobbalzo” del telo.

► Il finecorsa intermedio II è stato memorizzato.

Raggiungimento del finecorsa intermedio II

Premere 2 volte il tasto SALITA entro un secondo.

► Il telo raggiunge il finecorsa intermedio II.

Cancellazione del finecorsa intermedio II

Far scorrere il telo fino al finecorsa intermedio II.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e tenere premuti entrambi i tasti.

- ▷ La conferma avviene con un “sobbalzo” del telo.

► Il finecorsa intermedio II è stato cancellato.

Programmazione della posizione intermedia I + II con il funzionamento veneziane

Se è impostata una posizione intermedia II (finecorsa di orientamento), questa viene automaticamente raggiunta con doppio sfioramento del tasto STOP e DISCESA a finecorsa (dopo la fine del tempo di funzionamento). Se inoltre è impostata una posizione intermedia I, l'orientamento viene eseguito immediatamente dopo aver raggiunto la posizione intermedia I.

Utilizzo	Funzione
Funzionamento veneziane	Orientamento

Posizione intermedia II (finecorsa di orientamento)

Con questa funzione, è possibile sollevare la veneziana dal finecorsa basso fino a raggiungere la posizione intermedia II desiderata. Prima di impostare la posizione intermedia II è necessario programmare entrambi i finecorsa.

Impostazione della posizione intermedia II (finecorsa di orientamento)

Spostare la veneziana dal finecorsa basso alla posizione intermedia II desiderata.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e tenere premuti entrambi i tasti.

▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.

► La posizione intermedia II è stata memorizzata.

Raggiungimento della posizione intermedia II (finecorsa di orientamento)

Premere 2 volte il tasto SALITA entro un secondo.

► La veneziana passa alla posizione intermedia II.

Cancellazione della posizione intermedia II (finecorsa di orientamento)

Spostare la veneziana nella posizione intermedia II.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto SALITA e tenere premuti entrambi i tasti.

▻ Il ricevitore emette un segnale di conferma.

► La posizione intermedia II è stata cancellata.

Posizione intermedia I

La posizione intermedia I è una posizione del telo che può essere scelta liberamente tra il finecorsa alto e quello basso. Prima di impostare la posizione intermedia I è necessario programmare entrambi i finecorsa.
La posizione intermedia I viene raggiunta dal finecorsa alto.

Impostazione della posizione intermedia I

Spostare la veneziana dal finecorsa alto alla posizione intermedia I desiderata.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti.

▻ Il ricevitore emette un segnale di conferma.

► La posizione intermedia I è stata memorizzata.

Raggiungimento della posizione intermedia I

Premere 2 volte il tasto DISCESA entro un secondo.

► La veneziana passa alla posizione intermedia I.

Cancellazione della posizione intermedia I

Spostare la veneziana nella posizione intermedia I.

Quindi premere prima il tasto STOP, entro 3 secondi premere anche il tasto DISCESA e tenere premuti entrambi i tasti.

- ▷ Il ricevitore emette un segnale di conferma.

► La posizione intermedia I è stata cancellata.

Cancellazione dei trasmettitori

Cancellazione singola dei trasmettitori

Il trasmettitore master non può essere cancellato. Può essere solo sovrascritto.

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere per 3 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare.

- ▷ Il ricevitore conferma.

Quindi premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione del trasmettitore da cancellare.

- ▷ Il ricevitore conferma.

► Il trasmettitore è stato cancellato dalla memoria del radioricevitore.

Cancellazione di tutti i trasmettitori (escluso il trasmettitore master)

Premere per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

▷ Il ricevitore conferma.

Premere ancora una volta per 3 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

▷ Il ricevitore conferma.

Premere ancora una volta per 10 secondi il tasto di programmazione sul trasmettitore master.

▷ Il ricevitore conferma.

► Tutti i trasmettitori (ad eccezione del trasmettitore master) sono stati cancellati dal radioricevitore.

Sovrascrittura del trasmettitore master

Togliere l'alimentazione al radioricevitore e alimentarlo nuovamente dopo 10 secondi.

▷ Il radioricevitore passerà in modalità di programmazione per 3 minuti.

Affinché il nuovo trasmettitore master venga programmato solo nella memoria del radioricevitore desiderato, è necessario disattivare la modalità di programmazione da tutti i ricevitori collegati alla stessa alimentazione. Dopo aver riattivato l'alimentazione eseguire un comando di corsa o di arresto con il trasmettitore di questi ricevitori.

Quindi premere per 10 secondi il tasto di programmazione del nuovo trasmettitore master.

▷ Il ricevitore conferma.

► Il nuovo trasmettitore master è stato programmato e il vecchio trasmettitore master è stato cancellato.

Programmazione dei tempi di discesa/salita

La programmazione dei tempi di discesa/salita è possibile solo con i trasmettitori che supportano la funzione "Memo-Control".

Il radioricevitore può memorizzare un comando di SALITA e/o DISCESA giornaliero.
Se l'interruttore a scorrimento è in posizione "◴" il telo effettua questo movimento ogni 24 ore.
La posizione ◴/✋ del selettore è irrilevante durante la programmazione dell'ora di commutazione. Eventuali ore di commutazione precedentemente memorizzate vengono sovrascritte.

1. Se necessario far raggiungere il telo al fine corsa opposto.
2. Attendere l'ora impostata alla quale deve scattare il comando di movimento automatico.
3. Al momento desiderato premere il relativo tasto di direzione e tenerlo premuto fino a quando l'operatore, dopo circa 6 secondi, si arresta brevemente per poi riprendere la corsa fino a raggiungere il finecorsa.
4. Quindi si può rilasciare il tasto di direzione.

Il ricevitore ha memorizzato l'ora in cui deve essere avvolto o svolto il telo.

Cancellazione dei tempi di discesa/salita

Con la cancellazione vengono eliminati sempre entrambi i tempi di discesa/salita.

Per cancellare i tempi di SALITA e DISCESA, premere per 10 secondi il tasto STOP. Il ricevitore conferma.
I tempi di discesa/salita sono stati cancellati.

Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere consegnato separatamente presso un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'imballo deve essere smaltito correttamente.

Dati tecnici

Tensione nominale	230-240 V CA / 50-60 Hz
Corrente di commutazione	5 A / 230-240 V CA con cos φ = 1
Indice di protezione	IP 54
Classe di protezione (con un adeguato montaggio)	II
Temperatura ambiente consentita	da -25 a +55°C
Tempo di funzionamento tenda da sole	2 min.
Tempo di funzionamento veneziana	3 min.
Tipo di montaggio	nella o sulla barra quadra
Frequenza radio	868,3 MHz
Impostazione di fabbrica	Funzionamento veneziana

Cosa fare, se…?

Problema	Rimedio
L'operatore tubolare non funziona.	Verificare il collegamento.
L'operatore si muove nella direzione sbagliata.	Correggere l'assegnazione del senso di rotazione tramite il selettore del senso di rotazione.
Il radioricevitore non esegue i comandi manuali.	Programmare il trasmettitore.
Il radioricevitore non esegue i comandi automatici.	Programmare il trasmettitore.
	Portare il selettore a scorrimento del trasmettitore su funzionamento automatico.
Non è possibile programmare i finecorsa intermedi I / II.	Cancellare i finecorsa intermedi I / II e riprogrammarli.
Le veneziane raggiungono il fine corsa basso in base al tempo di ritardo.	Cancellare il finecorsa intermedio II.
	Impostare il fine corsa intermedio I.
Il telo sale in assenza di comando di movimento manuale o automatico.	Verificare il collegamento radio tra sensore e ricevitore.
	Potete far scendere il telo per un'ora in funzionamento a uomo presente.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Becker-Antriebe GmbH dichiara che il presente impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.becker-antriebe.com/ce

CE

Con riserva di modifiche tecniche.

BECKER